

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 3962/QĐ-UBND

QUYẾT ĐỊNH CHẤP THUẬN ĐIỀU CHỈNH NHÀ ĐẦU TƯ

(cấp lần đầu: ngày 16 tháng 6 năm 2018)

(điều chỉnh lần thứ nhất: ngày ~~17~~ tháng 8 năm 2021)

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015; Luật sửa đổi bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;

Căn cứ Luật Đầu tư ngày 17/6/2020;

Nghị định số 31/2021/NĐ-CP ngày 26/3/2021 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư;

Căn cứ Thông tư số 03/2021/TT-BKHĐT ngày 09/4/2021 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư quy định biểu mẫu văn bản, báo cáo liên quan đến hoạt động đầu tư tại Việt Nam, đầu tư của Việt Nam ra nước ngoài và xúc tiến đầu tư;

Căn cứ Quyết định số 2997/QĐ-UBND ngày 16/6/2018 của UBND Thành phố quyết định chủ trương đầu tư dự án Khu đô thị Gia Lâm tại thị trấn Trâu Quỳ, các xã: Dương Xá, Kiều Kỵ, Đa Tốn, huyện Gia Lâm, Hà Nội;

Căn cứ Thông báo kết luận của Ban cán sự Đảng UBND Thành phố số 652-TB/BCSD ngày 15/8/2021 về việc điều chỉnh quyết định chấp thuận nhà đầu tư Dự án Khu đô thị Gia Lâm tại thị trấn Trâu Quỳ, các xã Dương Xá, Kiều Kỵ, Đa Tốn, huyện Gia Lâm

Căn cứ văn bản đề nghị chấp thuận điều chỉnh Nhà đầu tư số 132/2021/VBĐN-PTDA ngày 20/04/2021 (kèm theo hồ sơ tài liệu) của Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển đô thị Gia Lâm và Công ty cổ phần Phát triển đầu tư kinh doanh bất động sản SV do chuyển nhượng một phần dự án đầu tư Khu đô thị Gia Lâm tại thị trấn Trâu Quỳ, các xã Dương Xá, Kiều Kỵ, Đa Tốn, huyện Gia Lâm, Hà Nội;

Xét ý kiến thẩm định của các Sở, ngành: Sở Xây dựng (văn bản số 4297/SXD-PTĐT ngày 31/5/2021), Sở Tài nguyên và Môi trường (văn bản số 4742/STNMT-CCQLĐĐ ngày 23/6/2021), Sở Quy hoạch – Kiến trúc (văn bản số 2416/QHKT-KHTH ngày 02/6/2021), Sở Tài chính (văn bản số 3654/STC-TCĐT ngày 16/6/2021), Công an thành phố Hà Nội (văn bản số 4059/CAHN-PC07 ngày 02/6/2021), Cục thuế thành phố Hà Nội (văn bản số 20735/CTHN-QLĐ ngày 11/6/2021), Bảo hiểm xã hội thành phố Hà Nội (văn bản số 2454/BHXXH-QLT ngày 28/5/2021), UBND huyện Gia Lâm (văn bản số 1443/UBND-QLĐT ngày 04/6/2021) và Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Báo cáo số 339/BC-KH&ĐT ngày 27/7/2021,

QUYẾT ĐỊNH:

Chấp thuận điều chỉnh Nhà đầu tư thực hiện dự án đầu tư Khu đô thị Gia Lâm được quy định tại Quyết định chủ trương đầu tư số 2997/QĐ-UBND ngày 16/6/2018 do UBND Thành phố cấp với nội dung như sau:

Điều 1. Nhà đầu tư chuyển nhượng

Tên doanh nghiệp: Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển đô thị Gia Lâm.

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, mã số doanh nghiệp 01062052151 do Phòng Đăng ký kinh doanh thuộc Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp, đăng ký lần đầu ngày 12/6/2013, đăng ký thay đổi lần thứ 6 ngày 22/6/2020.

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 2 Trung tâm thương mại Vincom Mega Mall Ocean Park tại lô đất CCTP-10 thuộc Dự án Khu đô thị Gia Lâm, thị trấn Trâu Quỳ và các xã Dương Xá, Kiều Ky, Đa Tốn, huyện Gia Lâm, thành phố Hà Nội.

Thông tin về người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp:

Họ và tên: Phạm Minh Vũ. Giới tính: Nam.

Chức danh: Tổng giám đốc.

Sinh ngày: 20/10/1983. Quốc tịch: Việt Nam.

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: 001083032700; Ngày cấp: 13/12/2018;

Nơi cấp: Cục cảnh sát Quản lý hành chính về trật tự xã hội.

Địa chỉ thường trú: số 69 Phùng Hưng, phường Hàng Mã, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội.

Chỗ ở hiện tại: số 69 Phùng Hưng, phường Hàng Mã, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội.

Điều 2. Nhà đầu tư nhận chuyển nhượng

Tên doanh nghiệp: Công ty cổ phần Phát triển đầu tư kinh doanh bất động sản SV.

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, mã số doanh nghiệp 0108969304 do Phòng Đăng ký kinh doanh thuộc Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp, đăng ký lần đầu ngày 31/10/2019, đăng ký thay đổi lần thứ 3 ngày 16/4/2021.

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 2, khu Almaz Market, đường Hoa Lan, Khu đô thị sinh thái Vinhomes Riverside, phường Phúc Lợi, quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

Thông tin về người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp:

Họ và tên: Nguyễn Hồng Quân. Giới tính: Nam.

Chức danh: Tổng giám đốc.

Sinh ngày: 26/11/1962. Quốc tịch: Việt Nam.

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: C2317385; Ngày cấp: 28/9/2016; Nơi cấp: Cục quản lý xuất nhập cảnh.

Địa chỉ thường trú: số nhà 6, hẻm 6/12/3 phố Đội Nhân, phường Công Vị, quận Ba Đình, Hà Nội.

Chỗ ở hiện tại: số nhà 6, hẻm 6/12/3 phố Đội Nhân, phường Công Vị, quận Ba Đình, Hà Nội.

Điều 3. Nội dung dự án chuyển nhượng

1. Nội dung phần dự án chuyển nhượng cho Nhà đầu tư nhận chuyển nhượng

- Tên dự án: Xây dựng các khu chức năng tại lô đất B1-CT01, lô đất B1-CXDV01 và lô đất B1-CT02 thuộc dự án Khu đô thị Gia Lâm.

- Mục tiêu: Thực hiện theo mục tiêu đầu tư dự án Khu đô thị Gia Lâm được UBND Thành phố quyết định chủ trương đầu tư tại Quyết định số 2997/QĐ-UBND ngày 16/6/2018.

- Quy mô dự án: Gồm lô đất B1-CT01, lô đất B1- CXDV01 và lô đất B1-CT02 theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số DC 444346 ngày 18/6/2021 do Sở Tài nguyên và Môi trường cấp, trong đó:

+ Lô đất B1-CT01 diện tích 23.455m², trong đó: thửa đất số B1-CT01-1 diện tích 1.306m², B1-CT01-2 diện tích 1.306m², B1-CT01-3 diện tích 1.650m², B1-CT01-4 diện tích 1.650m² và B1-CT01-5 diện tích 2.254m² xây dựng nhà ở cao tầng; thửa đất số B1-CT01-CX diện tích 15.289m² đối với phần phía trên mặt đất làm sân, đường nội bộ, công trình hạ tầng kỹ thuật và trồng cây xanh sử dụng chung cho dự án, sau khi đầu tư, xây dựng xong bàn giao cho chính quyền địa phương quản lý, đối với phần phía dưới mặt đất để mở rộng tầng hầm.

+ Lô đất B1- CXDV01 diện tích 10.610m² để xây dựng tầng hầm để xe.

+ Lô đất B1-CT02 diện tích 18.625m², trong đó: thửa đất số B1-CT02-1 diện tích 2.174m², B1-CT02-2 diện tích 1.306m², B1-CT02-3 diện tích 1.566m² xây dựng nhà ở cao tầng; thửa số B1-CT02-CX diện tích 13.579m² đối với phần phía trên mặt đất làm sân, đường nội bộ, công trình hạ tầng kỹ thuật và trồng cây xanh sử dụng chung cho dự án, sau khi đầu tư, xây dựng xong bàn giao cho chính quyền địa phương quản lý, đối với phần phía dưới mặt đất để mở rộng tầng hầm.

Chức năng và các chỉ tiêu quy hoạch kiến trúc tại các lô đất xác định theo Quy hoạch chi tiết Khu đô thị Gia Lâm, tỷ lệ 1/500 đã được UBND Thành phố phê duyệt tại Quyết định số 2783/QĐ-UBND ngày 07/6/2018 và phê duyệt điều chỉnh cục bộ Quy hoạch chi tiết 1/500 tại Quyết định số 1449/QĐ-UBND ngày 10/4/2020.

- Tổng mức đầu tư (tạm tính theo số liệu của Nhà đầu tư và được tách ra từ tổng mức đầu tư của dự án Khu đô thị Gia Lâm được UBND Thành phố quyết định chủ trương đầu tư tại Quyết định số 2997/QĐ-UBND ngày 16/6/2018): 6.790,688 tỷ đồng. Nguồn vốn đầu tư: Vốn tự có của Nhà đầu tư: 1.358,137 tỷ đồng, chiếm 20% tổng mức đầu tư; Vốn vay và vốn huy động hợp pháp khác: 5.432,551 tỷ đồng, chiếm 80% tổng mức đầu tư.

- Tiến độ: Quý IV/2025 hoàn thành và đưa vào sử dụng.

- Địa điểm: Khu đô thị Gia Lâm tại Thị trấn Trâu Quỳ, các xã Dương Xá, Kiều Kỵ, Đa Tốn, huyện Gia Lâm, thành phố Hà Nội.

- Thời hạn dự án: 50 năm kể từ ngày 16/6/2018; Theo thời hạn sử dụng đất, việc giao đất, cho thuê đất thực hiện theo quy định của pháp luật đất đai.

2. Nội dung dự án còn lại của Nhà đầu tư chuyển nhượng

- Tên dự án: Khu đô thị Gia Lâm.

- Mục tiêu:

Cụ thể hóa điều chỉnh cục bộ Quy hoạch chung xây dựng Thủ đô Hà Nội đến năm 2030 và tầm nhìn đến năm 2050 được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt và Điều chỉnh cục bộ Quy hoạch phân khu đô thị N11, tỷ lệ 1/5000 tại ô quy hoạch ký hiệu B3 đã được UBND Thành phố phê duyệt tại Quyết định số 2640/QĐ-UBND ngày 30/5/2018;

Xây dựng khu chức năng đô thị đáp ứng nhu cầu đa dạng của thị trường, phù hợp với nhu cầu của thị trường; hình thành khu đô thị đồng bộ công trình kiến trúc, hạ tầng xã hội và hạ tầng kỹ thuật với các chỉ tiêu phù hợp với Tiêu chuẩn, Quy chuẩn hiện hành;

Hình thành động lực phát triển đô thị cho khu vực phía Đông của Thành phố, làm cơ sở để xây dựng hệ thống hạ tầng xã hội, hạ tầng kỹ thuật, thúc đẩy phát triển tổng thể về kinh tế, xã hội và du lịch của thành phố Hà Nội.

- Quy mô dự án: Theo Quy hoạch chi tiết Khu đô thị Gia Lâm, tỷ lệ 1/500 đã được UBND Thành phố phê duyệt tại Quyết định số 2783/QĐ-UBND ngày 07/6/2018, phê duyệt điều chỉnh cục bộ Quy hoạch chi tiết 1/500 tại Quyết định số 1449/QĐ-UBND ngày 10/4/2020 và không bao gồm quy mô các phần dự án đã được UBND Thành phố cho phép chuyển nhượng (tại các Quyết định: số 3377/QĐ-UBND ngày 24/6/2019, số 4342/QĐ-UBND ngày 14/8/2019, số 5050/QĐ-UBND ngày 13/9/2019, số 7116/QĐ-UBND ngày 16/12/2019, số 5622/QĐ-UBND ngày 18/12/2020, số 5626/QĐ-UBND ngày 18/12/2020) và quy mô phần dự án chuyển nhượng gồm 03 lô đất: lô đất B1-CT01, lô đất B1-CXDV01 và lô đất B1-CT02.

- Tổng mức đầu tư: 44.639,937 tỷ đồng.

- Tiến độ thực hiện:

Giai đoạn I: Từ Quý III/2017 đến Quý III/2018 (thực hiện công tác chuẩn bị đầu tư và tiến hành công tác đền bù giải phóng mặt bằng thực hiện dự án);

Giai đoạn II: Từ Quý III/2018 đến Quý IV/2024 (xây dựng hạ tầng giao thông liên khu vực và đường giao thông trục chính để tạo hệ thống giao thông phục vụ thi công các công trình; Xây dựng các công trình nhà ở, công trình công cộng, trường học và hoàn thiện hạ tầng, bàn giao các hạng mục đã hoàn thành);

Giai đoạn III: Từ Quý IV/2024 đến Quý IV/2025 (Hoàn thiện dự án và đưa vào sử dụng).

- Địa điểm: tại thị trấn Trâu Quỳ, các xã Dương Xá, Kiều Ky, Đa Tốn, huyện Gia Lâm, Hà Nội.

- Thời hạn dự án: 50 năm kể từ ngày 16/6/2018; Theo thời hạn sử dụng đất, việc giao đất, cho thuê đất thực hiện theo quy định của pháp luật đất đai.

Điều 4. Tổ chức thực hiện

1. Chậm nhất là 30 (ba mươi) ngày kể từ ngày nhận quyết định chấp thuận điều chỉnh nhà đầu tư của UBND Thành phố, Nhà đầu tư chuyển nhượng và Nhà đầu tư nhận chuyển nhượng phải hoàn thành việc ký kết Hợp đồng chuyển nhượng và hoàn thành việc bàn giao phần dự án chuyển nhượng theo quy định tại Điều 51, Điều 53 Luật Kinh doanh bất động sản và Nghị định số 76/2015/NĐ-CP ngày 10/9/2015 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Kinh doanh bất động sản. Trước khi làm thủ tục bàn giao, Công ty TNHH Đầu tư và phát triển đô thị Gia Lâm phải thông báo bằng văn bản cho tất cả khách hàng và thông báo trên phương tiện thông tin đại chúng trước 15 ngày (ít nhất 03 số liên tiếp của một tờ báo phát hành tại địa phương hoặc một đài truyền hình địa phương hoặc Trung ương và trang thông tin điện tử của cơ quan đầu mối (nếu có) về việc chuyển nhượng một phần dự án, quyền lợi của khách hàng và các bên có liên quan.

2. Trách nhiệm của Nhà đầu tư chuyển nhượng

- Chuyển giao quyền và nghĩa vụ của mình đối với phần dự án chuyển nhượng cho Công ty cổ phần Phát triển đầu tư kinh doanh bất động sản SV để tiếp tục đầu tư xây dựng theo các nội dung được phê duyệt;

- Chuyển giao toàn bộ hồ sơ liên quan của phần dự án chuyển nhượng cho Công ty cổ phần Phát triển đầu tư kinh doanh bất động sản SV; thông báo kịp thời, đầy đủ, công khai và giải quyết thỏa đáng quyền, lợi ích hợp pháp của khách hàng và các bên liên quan tới phần dự án chuyển nhượng;

- Thực hiện đầy đủ nghĩa vụ tài chính với Nhà nước khi thực hiện chuyển nhượng một phần dự án, các nghĩa vụ tài chính phát sinh (nếu có) theo quy định của pháp luật có liên quan và các nghĩa vụ trong hợp đồng chuyển nhượng;

- Phân định rõ ranh giới tầng hầm thuộc phần dự án chuyển nhượng khi chuyển nhượng cho Công ty cổ phần Phát triển đầu tư kinh doanh bất động sản SV đảm bảo việc đầu tư xây dựng kinh doanh cũng như vận hành sử dụng dự án sau khi hoàn thành, không làm thay đổi so với mục tiêu nội dung ban đầu của tổng thể dự án đã được phê duyệt;

- Phối hợp với Nhà đầu tư nhận chuyển nhượng khớp nối đồng bộ hạ tầng của phần dự án chuyển nhượng với tổng thể của dự án và khu vực xung quanh đảm bảo theo yêu cầu hồ sơ thiết kế được duyệt;

- Giám sát việc thực hiện đầu tư xây dựng của các chủ đầu tư thứ cấp phù hợp với quy hoạch chi tiết và tiến độ dự án được phê duyệt;

- Thực hiện các nghĩa vụ khác có liên quan theo quy định của pháp luật.

- Thực hiện đúng quy định của Luật Đầu tư, Luật Đất đai, Luật Kinh doanh bất động sản, Luật Xây dựng, Luật Quy hoạch đô thị, Luật Phòng cháy và chữa cháy và các quy định pháp luật khác có liên quan trong quá trình tổ chức triển khai Dự án; Không được chuyển nhượng dự án, chuyển chủ đầu tư dưới mọi hình thức trái với quy định hiện hành của pháp luật và Thành phố; thực hiện nghiêm túc công tác giám sát và chế độ báo cáo, giám sát đầu tư theo quy định của Luật Đầu tư và các quy định hiện hành của Nhà nước và Thành phố;

- Hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính trung thực, tính chính xác của tài liệu và hồ sơ đề nghị chấp thuận điều chỉnh nhà đầu tư.

3. Trách nhiệm của Nhà đầu tư nhận chuyển nhượng

- Kế thừa và thực hiện quyền, nghĩa vụ đối với phần dự án nhận chuyển nhượng từ Công ty TNHH đầu tư và phát triển đô thị Gia Lâm;

- Tiếp tục triển khai đầu tư xây dựng, kinh doanh đối với phần dự án nhận chuyển nhượng theo đúng quy định của Luật Đầu tư, Luật Đất đai, Luật Kinh doanh bất động sản, Luật Xây dựng, Luật Quy hoạch đô thị, Luật Phòng cháy và chữa cháy và các quy định pháp luật khác có liên quan, đảm bảo đúng nội dung được UBND Thành phố chấp thuận, không làm thay đổi mục tiêu, nội dung của dự án tổng thể và quyền lợi của khách hàng và các bên có liên quan; Cân đối đủ nguồn vốn chủ sở hữu và vốn vay đảm bảo thực hiện phần dự án nhận chuyển nhượng theo đúng quy định của pháp luật;

- Thực hiện các quyền và nghĩa vụ của Nhà đầu tư phần dự án nhận chuyển nhượng theo quy định của pháp luật;

- Phối hợp với Nhà đầu tư chuyển nhượng khớp nối đồng bộ hạ tầng của phần dự án nhận chuyển nhượng với tổng thể của dự án và khu vực xung quanh đảm bảo theo yêu cầu hồ sơ thiết kế được duyệt;

- Thực hiện nghiêm túc công tác giám sát và chế độ báo cáo, giám sát đầu tư theo quy định của Luật Đầu tư và các quy định hiện hành của Nhà nước và Thành phố;

- Không được chuyển nhượng dự án, chuyển chủ đầu tư dưới mọi hình thức trái với quy định hiện hành của pháp luật và Thành phố;

- Thực hiện các nghĩa vụ trong hợp đồng chuyển nhượng dự án và các nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật;

- Hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính trung thực, tính chính xác của tài liệu và hồ sơ đề nghị chấp thuận điều chỉnh nhà đầu tư.

4. Trách nhiệm của các đơn vị liên quan

- Sở Tài nguyên và Môi trường: Hướng dẫn Công ty TNHH Đầu tư và phát triển đô thị Gia Lâm và Công ty cổ phần Phát triển đầu tư kinh doanh bất động sản SV thực hiện nghĩa vụ tài chính về đất đai phát sinh (nếu có); thực hiện việc đăng ký biến động quyền sử dụng đất, sở hữu tài sản gắn liền với đất theo quy định và các vấn đề khác liên quan đến việc chuyển nhượng một phần dự án.

- Sở Tài chính: Chủ trì, phối hợp với Cục Thuế thành phố Hà Nội và các sở, ngành liên quan, thực hiện kiểm tra, hướng dẫn Công ty TNHH Đầu tư và phát triển đô thị Gia Lâm và Công ty cổ phần Phát triển đầu tư kinh doanh bất động sản SV thực hiện các nghĩa vụ tài chính liên quan đến việc chuyển nhượng một phần dự án theo quy định.

- Cục Thuế thành phố Hà Nội: Hướng dẫn Công ty TNHH Đầu tư và phát triển đô thị Gia Lâm và Công ty cổ phần Phát triển đầu tư kinh doanh bất động sản SV thực hiện nghĩa vụ tài chính, thuế và các khoản nghĩa vụ khác phát sinh (nếu có) theo quy định liên quan đến việc chuyển nhượng một phần dự án; giám sát việc kê khai, nộp thuế, chấp hành pháp luật về thuế theo quy định;

- UBND huyện Gia Lâm: Quản lý nhà nước về hành chính theo thẩm quyền, giám sát cộng đồng về quản lý các hoạt động xây dựng trên địa bàn liên quan đến dự án, phần dự án chuyển nhượng; Phối hợp chặt chẽ với Nhà đầu tư chuyển nhượng, Nhà đầu tư nhận chuyển nhượng trong quá trình thực hiện dự án, đảm bảo khớp nối đồng bộ hạ tầng kỹ thuật, hạ tầng xã hội ngoài hàng rào dự án và tuân thủ pháp luật; Kiểm tra, theo dõi chấp hành pháp luật của Nhà đầu tư chuyển nhượng, Nhà đầu tư nhận chuyển nhượng về trật tự xây dựng, vệ sinh môi trường và thực hiện các nghĩa vụ khác trong quá trình thực hiện dự án.

- Sở Xây dựng, Sở Quy hoạch- Kiến trúc, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Công an thành phố Hà Nội và các đơn vị liên quan hướng dẫn Nhà đầu tư chuyển nhượng, Nhà đầu tư nhận chuyển nhượng và giải quyết các thủ tục có liên quan thuộc thẩm quyền trong quá trình thực hiện.

Điều 5. Điều khoản thi hành

1. Quyết định chấp thuận điều chỉnh nhà đầu tư này có hiệu lực kể từ ngày ký và là một bộ phận không tách rời của Quyết định chủ trương đầu tư số 2997/QĐ-UBND do UBND Thành phố cấp ngày 16/6/2018.

2. Chánh Văn phòng UBND Thành phố; Giám đốc các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Quy hoạch - Kiến trúc, Tài nguyên và Môi trường, Xây dựng; Cục trưởng Cục thuế Thành phố; Giám đốc Công an Thành phố; Chủ tịch UBND huyện Gia Lâm; Tổng Giám đốc Công ty TNHH Đầu tư và phát triển đô thị Gia Lâm; Tổng giám đốc Công ty cổ phần Phát triển đầu tư kinh doanh bất động sản SV và Thủ trưởng các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

3. Quyết định này được cấp cho Công ty TNHH Đầu tư và phát triển đô thị Gia Lâm, Công ty cổ phần Phát triển đầu tư kinh doanh bất động sản SV và một bản được lưu tại Sở Kế hoạch và Đầu tư./.

Nơi nhận:

- Như Điều 5;
- Chủ tịch UBND Thành phố;
- Các PCT UBND Thành phố;
- VPUB: CVP, PCVP Phạm Văn Chiến, ĐT, TH, TKBT;
- Lưu: VT, ĐT.

1358(M)



TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Dương Đức Tuấn



